



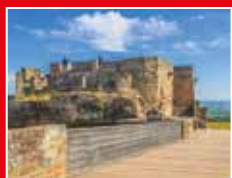
Altforweiler



Berus



Bisten



Felsberg



Überherrn



Wohnstadt

Überherrner ANZEIGER

28/2023 • Mittwoch, 12.07.2023

DAS MITTEILUNGSBLATT FÜR DIE GEMEINDE ÜBERHERRN



14.+15. JULI
2023

LIVE-MUSIK • COCKTAILS
SCHWENKER • ROSTWURST
POMMES • KINDERPROGRAMM
EIS • WEIN • BIER
UND VIELES MEHR...

GRENZ- LANDFEST

FREITAG

18:00 BEGINN MIT MUSIK DER ÜBERHERRNER
MUSIKANTEN

18:30 FASSANSTICH DURCH DIE SCHIRMHERRIN,
STAATSSSEKRETÄRIN BETTINA ALTESLEBEN

20:00 LIVE-BAND „SWAYY-BAND“

SAMSTAG

12:00-17:00 KINDERPROGRAMM + KINDERFLOHMARKT

16:00 LIVE-BAND „HELL PRAYER“

20:00 LIVE-BAND „LANGERMÜTZE“

WEITERE INFOS AUF:

WWW.MEIN-UEBERHERRN.DE



Buntes Kinderprogramm

und Kinderflohmarkt



**Samstag, 15.07.2023 von 12 bis 17Uhr
auf dem Grenzlandfest in Überherrn**

Spaß und Action für kleine und große Abenteurer:

Ballspiele

Hüpfburg



Wasserspiele

Torwandschießen

Slush-Eis

Kinderflohmarkt



**Von 16 bis 18 Uhr: Live-Programm mit
Musik und Tanz auf der Bühne!**

Für Essen und Trinken ist bestens gesorgt!

**Bereitschaftsdienst****Wichtige Rufnummern****Ärztliche Bereitschaftsdienste sowie
Kinder-, Augen- und HNO-Ärzte****Tel. 116 117**

Es gilt die bundesweit einheitlich als Rufnummer für den ärztlichen Bereitschaftsdienst 116 117 künftig an allen Tagen der Woche.

Alle ärztlichen Bereitschaftsdienste (inkl. dem kinder-, augen- und HNO-ärztlichen Bereitschaftsdienst) sowie die Bereitschaftsdienstpraxen sind für die Patienten zu erreichen.

Notruf**Polizei 110****Feuerwehr 112****Rettungsdienst 112****Polizeirevier Bous 06834 9250****Polizeiposten Überherrn 92520**

Bereitschaftsdienstzentrale (BDZ) im Marienhaus Klinikum Saarlouis Tel: 0 18 05 - 66 30 03
Kapuzienerstraße 4, 66740 Saarlouis,

Bereitschaftsdienstpraxis für Kinder & Jugendliche im Marienhaus Klinikum Saarlouis Tel: 0 68 31 - 1 25 78 83
Kapuzienerstraße 4, 66740 Saarlouis. Es ist dringend notwendig, um die Wartezeit für Sie so gering wie möglich zu halten, vorher anzurufen.

Zahnärzte**Sa. 15.07.+ So. 16.07.23**

Dr. Salbert, Saarlouis, Telefon 06831 3254

Apothekendienste 13.07.-19.07.2023

Donnerstag: Donatus-Apotheke, 66740 Saarlouis-Roden, Schulstr. 21, Telefon 06831 80226

Freitag: Europa-Apotheke, 66802 Überherrn, Alleestraße 1, Telefon 06836 5781

Samstag: Römer-Apotheke, 66740 Saarlouis-Roden, Schulstr. 7, Telefon 06831 88880

Sonntag: Brunnen-Apotheke, 66763 Dillingen, Odilienplatz 7, Telefon 06831 703936

Montag: Crispinus-Apotheke, 66740 Saarlouis-Lisdorf, Provinzialstr. 62b, Telefon 06831 3055

Dienstag: Doc's-Apotheke Saarlouis, 66740 Saarlouis, Pavillonstr. 13, Telefon 06831 4881199

Mittwoch: Marien-Apotheke, 66740 Saarlouis, Kaiser-Friedrich-Ring 2, Telefon 06831 42895

Tierärzte:**Sa. 15.07.+ So. 16.07.23**

Tierärztin Borchardt, Hauptstraße 157, 66773 Schwalbach, Telefon 0170 8080212

Energis Netzgesellschaft mbH und Bereitschaftsdienst

Störungsnummer Strom Tel. 0681 9069-2611

Störungsnummer Erdgas Tel. 0681 9069-2610

KDÜ-Rufbereitschaft Wasser und Abwasser:

während der Dienstzeiten: Tel. 06836 92194-0

nach Dienstschluss: Tel. 0171 6242474

Freiwillige Feuerwehr Überherrn

Wehrführer: Patrick Hörner

Tel. 7230077

Löschbezirk Altforweiler: Stefan Feiler

Tel. 7234008

Löschbezirk Berus: Markus Zöllner

Tel. 0163 6662352

Löschbezirk Felsberg: Jörg Schönberger

Tel: 06837 74557

Löschbezirk Süd: Patrick Hörner

Tel. 7230077

Behindertenbeauftragter Norbert Güthler

Kirchenstraße 55a, Tel. 7248100 ab 18 Uhr, n.guethler@gmx.de

Schiedspersonen

Altforweiler und Berus:

Walter Grube, Brunnenstr. 55,

Tel. 3805

Felsberg: Helga Jenal, Schulstr. 14

Tel. 06837 708377

Bisten, Überherrn und Wohnstadt:

Wilhelm Wagner, Am Wald 15

Tel. 92383

Revierförster Saar Forst Landesbetrieb

Forstrevier Überherrn, Revierförster Matthias Krauser

Zum alten Bergwerk, 66352 Großrosseln

m.krauser@sfl.saarland.de

Tel. 0681 9712-881

www.saarforst.de

Mobil: 0170 8138324

Frauenhaus Saarlouis Hilfe für misshandelte Frauen

Tag und Nacht erreichbar

Tel. 06831 2200

Pflegestützpunkt im Kreis Saarlouis

Choisy-Ring 9, 66740 Saarlouis

Tel. 06831 120630

Leitstelle „Älter werden“

Kaiser-Friedrich-Ring 31, 66740 Saarlouis

Tel. 06831 444-239

Senioren sicherheitsberater

Frank Steinhauser, tel. Sprechstunde

Di. und Do. 9:00-12:00 Uhr

Tel. 06836 9212470

ABZÜ Altenpflege- und Betreuungszentrum Überherrn

Im Brückenhof 1

Tel. 80 000

Schlüsselnotdienst Überherrn

Tel. 0173 3071107

Gift-Informationszentrum (GIZ Mainz)

Tel. 06131 19240

Impressum: Herausgeber MTYPE media GmbH, Untertürkheimer Str. 21a, 66117 Saarbrücken, Tel. 0681/58850, www.mtypemedia.de

Verantwortlich im Verlag: Für den redaktionellen Teil Patric Kruchten, für den Anzeigenteil Kunibert Franiek

Bezugsbedingungen und -möglichkeiten: Kostenlose Zustellung an alle Haushalte in der Gemeinde Überherrn. Bei Nichtlieferung bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag, darüberhinaus sind weitere Schadensersatzansprüche ausdrücklich ausgeschlossen. Für Manuskripte und Fotos übernimmt der Verlag keine Haftung. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste.

Fotos: © MTYPE media GmbH, stock.adobe.com: © vectorfusionart, Romolo Tavani, pongsakorn_jun26

Anzeigenschluss: freitags 10.00 Uhr • Redaktionsschluss: montags 10.00 Uhr

Veranstaltungen

IN- UND RUND UM ÜBERHERRN



Ihre Veranstaltung,
Vereins- oder Sportfest
ist hier nicht aufgeführt?

Dann rufen Sie uns an
0681/5885-0 oder
schreiben Sie uns
eine E-Mail an:
anzeiger@mtypemedia.de



13.07.23 / 19:30 Uhr Ukulele Stammtisch,
Ukulele Club Lucky Uke, Alleestraße 36,
Überherrn, Anm.: 0176-96334946 (Whats-
App), ukulele-club-lucky-uke@gmx.de -
kostenlos, Leihinstrumente vor Ort,
Einsteiger willkommen!

**14.07.23 / 19.30 - 23.00 Uhr Biergarten
unplugged - Oldie Abend mit Andy Nagel**,
Bäderbetrieb Wadgassen GmbH, Parkbad
Wadgassen

**14. + 15.07.23 / Grenzlandfest, mit Kinder-
flohmarkt**, Marktplatz Überherrn

15.07.23 / 12 - 17 Uhr Kinderflohmarkt,
Marktplatz Überherrn

**15.07.23 / 18.00 Uhr Stadtradeln Sieger-
erhöhung**, Marktplatz Überherrn

**15.07.23 / Ein Dorf spielt Tennis, Altforweiler
16.07.23 / 50 Jahre Tennisclub Altforweiler**
Alle Infos www.tcaltforweiler.de/50jahre

**16.07.23 / 10.00 Uhr 4. Warndt-Cup (Triplet-
te-Formée) der SSV Überherrn am Boule-
platz am Waldstadion**, Startgeb. Erw. 5 €/
Jugendl. 2 €, Meldeschluss 9.30 Uhr

**18. - 19.07.2023 / „Freunde des Linslerfel-
des“ 24 Stunden Mahnwache**, von 10-10
Uhr vor dem Rathaus in Überherrn. Über
eine rege Teilnahme würden wir sehr freuen.
Keine Industrie auf dem Linslerfeld.

**21.07.23 / 11.00-18.00 Uhr Schüler Som-
merferienfest im Parkbad Wadgassen**

**21.07.23 / 16.00-20.00 Uhr DRK Blutspen-
de** im Kulturhaus Überherrn

**21.07.23 / DLRG Nachtschwimmen im
Parkbad Überherrn**

**21.07.23 / 11.00 - 18.00 Uhr Schüler Som-
merferienfest**, Bäderbetrieb Wadgassen
GmbH, Parkbad Wadgassen

**21.07.23 / 19.30 - 23.00 Uhr Biergarten un-
plugged - The GAP-Project**, Bäderbetrieb
Wadgassen GmbH, Parkbad Wadgassen

**22.06.23 / 17.00 Uhr Sommerfest der
Wohnstadt, Arbeitskreis Wohnstadt e.V.**,
Montessoriplatz

**22.07.23 / ab 10 Uhr Jugendturnier (G, F,
E, D) im Rahmen des 75. Vereinsjubiläum**,
Sportplatz SV 1948 Felsberg e.V.

**22. - 25.07.23 / Kirmes in Wallerfangen auf
dem Fabrikplatz**, 4 Tage buntes Kirmes-
treiben

**23.07.23 / ab 10.30 Uhr Jubiläumsfeier,
75. Jahre SV 1948 Felsberg e.V.**, Dorfzent-
rum Felsberg

**28.07.23 / 19.30 - 23.00 Uhr Biergarten
unplugged - Hexeschuss**, Bäderbetrieb
Wadgassen GmbH, Parkbad Wadgassen

**29. - 30.07.23 / Sa. ab 16 Uhr, So. ab 11
Uhr Dorffest in Bous auf dem Marktplatz**,
mit Kinderfest

**04.08.23 / 19.30 - 23.00 Uhr Biergarten
unplugged - Maria Mastrantonio & Piano**,
Bäderbetrieb Wadgassen GmbH, Parkbad
Wadgassen

**11.08.23 / 19.30 - 23.00 Uhr Biergarten un-
plugged - Robby Jost Duo**, Bäderbetrieb
Wadgassen GmbH, Parkbad Wadgassen

**18.08.23 / 19.30 - 23.00 Uhr Biergarten
unplugged - Lukas Schübler & Philipp
Herget**, Bäderbetrieb Wadgassen GmbH,
Parkbad Wadgassen

Sprechtage der Deutschen Rentenversicherung

Auskunft in Rentenangelegenheiten

Der Versichertenberater für DRV Bund und DRV Saarland Hans Rudolf Folz, Felsberger Str. 61, 66802 Altforweiler führt Sprechstunden nach telefonischer Terminabsprache durch. Während der Sprechstunden können Rentenanträge gestellt und Kontenklärungsverfahren eingeleitet werden. Um zu prüfen ob alle Zeiten erfaßt sind, können Versicherungsverläufe beim Versichertenberater Hans Rudolf Folz angefordert werden. Ebenso werden rentenrechtliche Fragen und Probleme, die sich rund um die Rente und Rehabilitation ergeben, an die Selbstverwaltungsbüros weitergeleitet. Terminabsprachen unter der Telefonnummer: 06836 471351, Hans Rudolf Folz, Versichertenberater der Deutschen Rentenversicherung

Der Versichertenberater

der Knappschaft Bahn See Sachverstand vor Ort

Der Ehrenamtliche Versichertenberater der Deutschen Rentenversicherung Knappschaft-Bahn-See, Andreas Rausch, berät kostenlos in sozialversicherungsrechtlichen Fragen, d.h. der gesetzlichen Renten-, Kranken- und Pflegeversicherung. Darüber hinaus werden Anträge aus dem Bereich der gesetzlichen Rentenversicherung für die KNAPPSCHAFT auf Kranken- und Pflegeversicherungsleistungen kostenfrei aufgenommen. Andreas Rausch, De Gasperi Ring 4, 66802 Überherrn, Terminabsprachen können telefonisch unter der Rufnummer Tel. 06836 7235025 getroffen werden.



Landkreis Saarlouis informiert

Der Arbeitskreis Mädchenarbeit im Landkreis Saarlouis lädt ein zur

Beach Party

only for girls

Aqua Zumba • Cocktailbar • Beachvolleyball
Schwimmen • Plantschen • Spaß haben

14. Juli 2023 • 18 - 21 Uhr
Freibad Saarwellingen
ab 8 Jahren

Anmeldung

Infos zur Veranstaltung

Claudia Peifer
Jugendpflege Saarwellingen
Tel. 06838-8007-176

Tel. 06831-444-611

Landkreis Saarlouis

Politische Parteien

Bündnis 90/Die Grünen

OV Überherrn

Unser nächstes Regeltreffen findet am Montag, den 17.07.2023 um 18:30 Uhr im Margaretenhof in Berus statt. Wir laden Euch / Sie ganz herzlich dazu ein.
Grüne Grüße Esther Thilmont, Schriftführerin



Der EVS informiert

Tipps zum Sammeln von Biogut

Benutzen Sie keine (!) Plastiktüten zum Einpacken des Bioguts. Auch Folienbeutel, die als kompostierbar gekennzeichnet sind, gehören nicht in die Biotonne.

Wickeln Sie das Biogut stattdessen in Zeitungspapier oder Papiertüten ein. Legen Sie auch den Boden der Tonne mit Zeitungen aus. Lassen Sie Grasschnitt erst antrocknen, bevor Sie

ihn in die Biotonne geben. Fleisch- und Wurstreste sowie Knochen und Gräten immer in die Tonne geben, die als nächste geleert wird (Bio- oder Restabfalltonne)

Im Sommer stellen Sie die Biotonne nach Möglichkeit an einen schattigen Ort. Deckel und Tonnenrand der Biotonne von Zeit zu Zeit mit einem mit Essig befeuchteten Lappen abwischen, um Fliegen abzuschrecken.

Falls vorhanden, stellen Sie im Winter die Biotonne in einen frostgeschützten Raum.



Schulnachrichten

Grundschule St. Bonifatius Überherrn



Musical-AG

Einladung

Die Musical-AG lädt alle Kinder, Eltern, Freunde und Gönner unserer Grundschule recht herzlich ein zu dem Stück „Schule der Träume“, ein Musical rund um falsche Ideale und dem Wunsch, ein Superstar zu sein.



Mittwoch, 19.07.2023 im Kulturhaus Überherrn

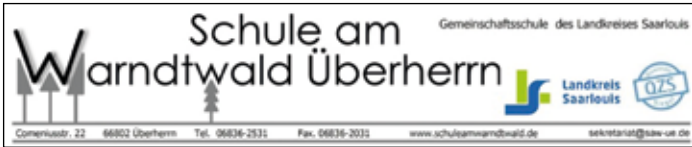
Beginn: 18.30 Uhr, Einlass ab 17.30 Uhr

Der Förderverein sorgt für kalte Getränke!

Überherrner Anzeiger – IHRE VORTEILE:

- ✦ Redaktionsschluss montags 10.00 Uhr
- ✦ keine Zeichenbegrenzung für Ihre Texte
- ✦ hohe Papierqualität für eine perfekte Darstellung
- ✦ Zustellung bereits mittwochs

Mail an: anzeiger@mtypemedia.de



Berufsorientierung der Gemeinschaftsschule Überherrn on tour

Besichtigung des „dm“-Marktes in Überherrn



Am 22.6. besichtigten die beiden Gruppen des Wahlpflichtbereiches Beruf und Wirtschaft der Klassenstufe 8 den dm-Markt in Überherrn.

Dort erfuhren sie alles Wissenswerte über den Beruf der Drogist/in. Zudem lernten sie die verschiedenen Arbeitsbereiche des Betriebes kennen. Das Highlight war für viele die Produkt rallye durch den Markt, wobei anhand von Teilbildern bestimmte Produkte gefunden werden mussten und die Inhaltsstoffe und deren Wirkung besprochen wurden.

Wir bedanken uns ganz herzlich bei Frau Lang und Frau Zoller, die uns diesen tollen Vormittag ermöglicht haben.

Schüler auf Entdeckertour im DRK Klinikum Saarlouis



Im Rahmen der von der Arbeitskammer des Saarlandes organisierten „Entdeckertouren Pflege“ hatten SchülerInnen der Klassen 9 und 10 am 28.06.23 die Möglichkeit die Arbeit in einem Krankenhaus besser kennenzulernen.

Auch kurz vor den Ferien waren alle mit großer Begeisterung dabei, sich an 4 Stationen, die von etwa 20 SchülerInnen der Pflegeschule der DRK-Schwesternschaft Rheinland-Pfalz – Saar betreut wurden, auszuprobieren. In vielen praktischen Übungen erlebten die Schülerinnen und Schüler am DRK-Klinikum Saarlouis den Alltag von Pflegeberufen und es konnte so auch bei einigen das Interesse an einem Pflegeberuf geweckt werden.

Herzlichen Dank an alle, die diesen Tag zu einer erlebnisreichen und spannenden Tour gemacht haben.

Tanja Bauer, Brigitta Faust

Schüler des Albert-Einstein-Gymnasiums erlebten Judentum „live“

Die Schüler der Klassenstufe 7 des Albert-Einstein-Gymnasiums nahmen an einem Vortrag des israelischen Referenten

Arie Rosen teil. Im Auftrag des Vereins zur Förderung des interreligiösen Dialogs an Bildungseinrichtungen e.V. bringt er das Judentum, seine Bräuche und Rituale den Menschen näher. Über einen Videocall nahm er direkt aus Jerusalem Kontakt mit dem Albert-Einstein-Gymnasium auf. Der Onlinevortrag hatte den Schabbat zum Thema und stellte eine gelungene Ergänzung zum Unterricht dar, da sich die siebten Klassen im Vorfeld mit dem Judentum beschäftigt hatten. Nachdem er einige Informationen über sich selbst gegeben hatte, kam Rosen auf das vierte der 10 Gebote zu sprechen, das Schabbat-Gebot. Anhand verschiedener Kultgegenstände erklärte er die Rituale eines gläubigen Juden am Schabbat. Überrascht waren die Schüler, welche Konsequenzen das Schabbat-Gebot für einen streng gläubigen Juden hat. Dadurch, dass keine Arbeit verrichtet werden soll, wird nicht gekocht, Licht angemacht etc. Anschließend spielte Rosen ein Video von einer Schabbatfeier seiner eigenen Familie ein, wodurch die Schüler einen schönen Einblick in die Feier, aber auch in das Judentum allgemein erhielten. Außerdem zeigte Rosen auf, dass zwischen dem Schabbat im Judentum, dem Sonntag im Christentum und dem Freitag im Islam Gemeinsamkeiten bestehen und dass die großen Weltreligionen vieles miteinander verbindet. Am Ende des Vortrags veranstaltete Rosen ein Quiz, das zeigte, dass die Schüler dem Vortrag sehr aufmerksam gefolgt waren. Der Sieger musste in einem Stechen gekürt werden. Zum Abschluss stellte sich Rosen den zahlreichen Fragen der Schüler, für die die Zeit kaum ausreichte, die er aber ausführlich und sehr kompetent beantwortete.

Rosen ist es mit seinem Vortrag gelungen, die Schüler für das Judentum zu interessieren. Sein Vortrag trägt zu mehr Verständnis der Religionen untereinander und zu mehr Toleranz bei. Das Albert-Einstein-Gymnasium bedankt sich auch bei der Sparkasse Saarbrücken, die das Projekt unterstützt und die Kosten für die Schulen übernimmt.



Gesamtgemeinde

24 Stunden Mahnwache vor dem Rathaus Überherrn für den Erhalt des Linslerfeldes

Die Bürgerinitiative „Freunde des Linslerfeldes“ Informiert:
Am Dienstag dem 18.07.2023, findet eine 24 Stunden Mahnwache von 10 bis 10 Uhr, der Bürgerinitiative „Freunde des Linslerfeldes“ vor dem Rathaus in Überherrn für den Erhalt des Linslerfeldes statt.

Über eine rege Teilnahme würden wir uns sehr freuen. Dies ist auch eine Aktion für die Zukunft unserer Kinder und Enkel, für

den Erhalt der Natur und vor allem, dass auch immer genügend Wasser vorhanden ist. Keine Industrie auf dem Linslerfeld!

Hans Bücher – Bürgerinitiative „Freunde des Linslerfeldes“

Dekanatschor „Intermezzo“

Herzliche Einladung zur nächsten Chorprobe am Donnerstag, den **20. Juli um 19.30 Uhr** für den Gesamtchor im Pfarrheim Altforweiler. Am Wochenende 22./23. Juli fahren wir dann gemeinsam zum Probewochenende nach Otzenhausen.

Liebe Grüße, Susanne Zapp-Lamar

Förderkreis Partnerschaft Überherrn

Arbeitsgemeinschaft

Altforweiler – Ailly-sur-Noye

Drei erlebnisreiche Tage in Ailly-sur-Noye

Eine Gruppe Überherrner Bürger (von 16 bis 76 Jahren) besuchte vom 23. bis 26. Juni 2023 auf Einladung der Association de Jumelage und der Gemeinde Ailly-sur-Noye ihre Freunde in der Picardie. Alle waren wieder in Gastfamilien untergebracht, die ihr Bestes gaben, um den Freunden aus Altforweiler den Aufenthalt sehr angenehm zu gestalten.

Anlass des Besuches war das Jubiläumsfest ‚50 Jahre Plan d'eau‘. Vor 50 Jahren wurde eine Moorlandschaft am Rande von Ailly in einen See mit großer Freizeitfläche und in einen familienfreundlichen Park umgewandelt. Zum Glück hatte man damals die alten Bäume erhalten, die uns bei der großen Sommerhitze Schatten spendeten.

Zur Vorbereitung der Olympischen Spiele in Paris im Sommer 2024 hatte die Gemeinde Ailly-sur-Noye mit Unterstützung des Departements und einiger Sponsoren einen attraktiven Sportparcours aufgebaut, der trotz der großen Sommerhitze von vielen Familien mit Kindern eifrig genutzt wurde. Eine Ausstellung informierte über die Entstehung des Plan d'eau und die Idee der Olympischen Spiele aus feministischer Sicht.

Kultureller Höhepunkt am Samstagabend war der Auftritt der Saarlouiser Rockband ‚Wishing Well‘ mit ihrem Sänger Norbert Güthler, der selbst seit 23 Jahren zusammen mit seiner Frau aktiv an dieser Partnerschaft Altforweiler-Ailly teilnimmt und sie mitgestaltet.

Ein weiterer Höhepunkt des Aufenthaltes war der Besuch der ‚Hortillonnages‘ mit einer Bootstour in kleinen Booten durch die Wassergärten der Stadt Amiens, die seit dem Mittelalter die Menschen mit frischem Gemüse und Obst versorgten. Im Écomusée erhielten wir viele Erklärungen zu diesem weltweit einmaligen kulturellen Erbe.

Bei vielen Treffen über die drei Tage verteilt, bei vielen gemeinsamen Essen und bei vielen guten Gesprächen in deutscher und französischer Sprache verging die Zeit viel zu schnell. Am Sonntag gegen 12.00 Uhr gab es nach dem Aperitif ein gemeinsames Mahl unter einer alten Linde – eine ‚Auberge Espagnole‘, d.h.: Jede Gastfamilie brachte von Zuhause Kleinigkeiten zum Essen mit, die in Form eines Buffets aufgebaut wurden: diverse Vorspeisen, Hauptspeisen mit verschiedenen Salaten, Käse aus der Region, selbst gebackene Kuchen ...

Dann erfolgte der Austausch von kleinen Gastgeschenken: Dr. Wilhelm Strauß überreichte als Sprecher der Arbeitsgruppe dem Bürgermeister Pierre Durand und den Hauptverantwortlichen Philippe Guerin und Edith Delbey einen besonderen Frankenwein, der die französischen Freunde wegen der besonderen Flaschenform (Bocksbeutelflasche) faszinierte. Er selbst erhielt für die Arbeitsgruppe Bücher aus der Region um Ailly und Amiens. Gegen 16.00 Uhr hieß es dann: „Einstiegen in die Privatautos!“ Denn man hatte ja noch einen Heimweg von 420 Kilometern vor sich.



Einige Mitglieder der Reisegruppe verlängerten jedoch ihren Ailly-Aufenthalt, z.B. um am nächsten Tag zusammen mit ihrer Gastfamilie zur etwa 100 km entfernten ‚Bay de Somme‘ zu fahren, dem Mündungsarm der Somme mit dem dritt schönsten Meeresstrand Frankreichs.

Alle Ailly-Fahrer bedanken sich sehr herzlich bei ihren Gastfamilien und den Organisatoren dieses schönen Treffens und freuen sich schon auf die nächsten deutsch-französischen Begegnungen in Altforweiler oder in Ailly-sur-Noye.

An der Partnerschaft Interessierte jeden Alters aus der gesamten Gemeinde Überherrn sind herzlich eingeladen, sich an den Partnerschaftsaktivitäten Altforweiler – Ailly zu beteiligen und den damit verbundenen Austausch mitzugestalten.

Für den Förderkreis Partnerschaft Überherrn e.V.

Christoph Schmidt – Schriftführer

Deutsch-französisches Treffen in L'Hôpital

Die von Maire Dr. Jean Schuler und Bürgermeister Reinhard Jennewein begonnene Tradition des Besuchs der Partnerstadt am eigenen Nationalfeiertag wird von Maire Emmanuel Schuler und Bürgermeisterin Anne Yliniva-Hoffmann fortgesetzt – wenn auch mit einer leichten Abänderung:

Am 3. Oktober findet in Überherrn immer ein Kunsthandwerker- und Bauernmarkt statt. Deshalb wollen wir auf besonderen Wunsch der Gemeinde Überherrn ab sofort die Ville de L'Hôpital an deren Nationalfeiertag besuchen während unsere Freunde aus L'Hôpital am 3. Oktober zu uns kommen, um mit uns zusammen den Nationalfeiertag zu feiern.

Zu den Nationalfeiertagen werden jeweils die Partnerschaftsvereine, alle an der deutsch-französischen Freundschaft interessierten Bürgerinnen und Bürger und einige Ehrengäste (Ortsvorsteher, Vereinsvorsitzende ...) eingeladen.



Dieses Jahr besuchen wir die Partnergemeinde L'Hôpital am Vorabend des ‚Quatorze Juillet‘ in L'Hôpital – **also am Donnerstagabend, dem 13. Juli 2023, ab 19.00 Uhr.** Der Präsident der Association de Jumelage L'Hôpital Alfred Blech-

schmidt hat uns dazu folgendes Programm geschickt:

INVITATION

Wir laden Sie ein,
gemeinsam unseren Nationalfeiertag zu begehen.

**Wir treffen uns im Rathaus von L'Hôpital
am Donnerstag, dem 13. Juli 2023, um 19.00 Uhr
zu einem UMTRUNK DER FREUNDSCHAFT.**

20.30 Uhr: Versammlung der zivilen und militärischen Behörden, der Harmonie Municipale Saint Louis und der gesamten Bevölkerung auf dem Parkplatz hinter dem Rathaus.

20.45 Uhr: Gemeinsamer Marsch zum Marktplatz von L'Hôpital

**Fest auf dem Marktplatz
mit Bal Populaire
und einem Großen Feuerwerk um 22.45 Uhr**

**Für alle Überherrner Freunde der Partnerschaft
sind Tische reserviert.**

Mit herzlichen Grüßen
Alfred Blechschmidt

Präsident der Association de Jumelage L'Hôpital

Da für den Abend des 13. Juli gutes Wetter gemeldet ist, hoffen wir alle auf einen erlebnisreichen Abend im Zeichen der deutsch- französischen Freundschaft.

Christoph Schmidt – Schriftführer des FPÜ

Handball in Überherrn

HSG Fraulautern/Überherrn

Neuste Infos

Fototermin für die Saison 2023/24

Am **kommenden Sonntag, 16. Juli 2023** werden die Mannschafts- und Einzelaufnahmen für die Saison 2023/24 auf der Teufelsburg in Felsberg gemacht.

Parkraum an der Teufelsburg ist nur begrenzt vorhanden. Daher empfiehlt es sich, dass Fahrgemeinschaften gebildet werden. Da wir nur ein begrenztes Zeitfenster für die Fotoaufnahmen haben, müssen wir darauf achten, dass die Zeiten eingehalten werden.

Vorgesehen ist folgender Zeitablauf:

10:00 Uhr C- und D- Jugend Mannschaftsfotos und parallel, wenn gewünscht, Einzelaufnahmen

10:20 Uhr E- und F- Jugend

10:40 Uhr Minis

10:50 Uhr Gruppenfoto Jugendbereich

11:15 Uhr Trommlergruppe, Schiedsrichter, Vorstand und Soccer sowie Einzelaufnahmen Schieris und Vorstand

11:40 Uhr 3. Männer Mannschafts- und Einzelfotos

12:00 Uhr 2. Männer Mannschafts- und Einzelfotos

12:25 Uhr 1. Männer Mannschafts- und Einzelfotos

12:50 Uhr 2. Frauen Mannschafts- und Einzelfotos

13:15 Uhr 1. Frauen Mannschafts- und Einzelfotos

13:30 Uhr Gruppenfoto Aktive

Grenzlandfest 2023

Nach der guten Resonanz im letzten Jahr, beteiligen sich die Falken wieder mit einem Stand am diesjährigen Überherrner Grenzlandfest. Neben den üblichen Kaltgetränken werden unsere Gäste mit Cocktails und Shots verwöhnt. Über weitere Helfer beim Standdienst freut ich das Veranstaltungsressort. Einsatzwillige bitte bei Jonas Speicher (veranstaltung@hsg2011.de) melden, damit er euch einplanen kann. Wir freuen uns über euren Hilfe und euren Besuch.

Beachhandballturnier der HF Köllertal

Unsere Aktiventeams sind schon in die Vorbereitung auf die neue Saison gestartet. Bevor es mit den harten Ausdauer- und Kraffeinheiten so richtig los geht, stehen zur Zeit einige sportliche Teambildung - Aktivitäten auf dem Programm. So nahmen unser Männer am Samstag bei brütender Hitze an einem gut organisierten Beachhandballturnier der HF Köllertal teil und konnten dieses gewinnen.

Infos, Fotos und ausführliche Berichte auf www.hsg2011.de, auf facebook/die Falken

HSG Fraulautern/Überherrn oder [instagram/die.falken](https://www.instagram.com/die.falken)

Leichtathletik-Gemeinschaft

Berus e.V.

Frauen dominieren im Siebenkampf

Zehnkämpfer bzw. Siebenkämpferinnen werden allgemein als die Könige und Königinnen der Leichtathletik bezeichnet. Müssen sie doch an zwei aufeinander folgenden Tagen 10 bzw. 7 verschiedene Lauf-, Sprung- und Wurfdisziplinen absolvieren. Dies erfordert starke konditionelle Fähigkeiten und gute technische Fertigkeiten in den verschiedenen Disziplinen.

Am 1. und 2. Juli wurden in Püttlingen die Saarlandmeisterschaften im Mehrkampf der Altersklassen Aktive bis U16 ausgetragen. Am ersten Tag mussten die Frauen in den Disziplinen 100m Hürden, Hochsprung, Kugelstoßen und 200m Lauf an den Start, am zweiten Tag folgten dann Weitsprung, Speer-

wurf und der abschließende 800m Lauf. Für die LG Berus gingen in dieser Altersklasse Sina Vervin, Isabel Weber und Marie Simon an den Start und belegten ihre derzeitige Spitzenstellung im Saarland auf eindrucksvolle Weise.

Sina Vervin erhielt für ihre Leistungen insgesamt 4366 Punkte und wurde mit deutlichem Vorsprung Saarlandmeisterin im Siebenkampf. Ihre Ergebnisse in den oben genannten Disziplinen: 15,02 Sek., 1,42m, 10,35m, 26,27 Sek., 4,90m, 36,56m und 2:43,42 Sek.

Um die Vizemeisterschaft entwickelte sich ein spannender Zweikampf, den Isabel Weber mit 3518 Punkten am Ende für sich entscheiden konnte. Ihre Leistungen: 17,84 Sek., 1,42m, 9,45m, 27,52 Sek., 4,78m, 28,04m und 2:58,83 Sek.

Marie Simon vervollständigte das gute Ergebnis unserer Frauen mit dem 4. Platz und 3402 Punkten. Ihre Leistungen: 19,35 Sek., 1,45m, 9,35m, 27,52 Sek., 4,59m, 18,20m und 2:37,90 Sek.

Der erste, zweite und vierte Platz in der Einzelwertung bedeutete, das Sina, Isabel und Marie mit insgesamt 11286 Punkten auch die Saarlandmeisterschaft in der Mannschaftswertung errangen.

In der Altersklasse U16 kann man einen Vier- und Siebenkampf bestreiten. Am ersten Tag werden die Disziplinen 100m Lauf, Weitsprung, Hochsprung und Kugelstoßen ausgetragen. Diese zählen dann als Vierkampf. Wer am zweiten Tag weitermacht und noch 80m Hürden läuft, weit springt und 800m läuft, kommt dann in die Siebenkampfwertung.

Lara Kipp und Anna Gräber gingen im Vier- und Siebenkampf an den Start.

Lara konnte sich im Vergleich zum letzten Jahr erheblich steigern. Bereits am ersten Tag erzielte sie in drei von vier Disziplinen neue persönliche Bestleistungen und belegte mit 1534 Punkten den 7. Platz im Vierkampf. Ihre Leistungen: 14,86 Sek., 3,93m, 1,27m, 6,74m. Auch am zweiten Tag konnte sie in allen noch ausstehenden Disziplinen neue Bestleistungen erzielen und sich mit 2744 Punkten auf den 4. Platz im Siebenkampf verbessern. Ihre Ergebnisse: 14,88 Sek., 20,70m, 3:01,46 Sek.

Auch Anna Gräber erhielt für ihre Leistungen (15,45 Sek., 3,96m, 1,21m, 8,41m) 1534 Punkte und teilte sich mit Lara den 7. Platz im Vierkampf. Im Siebenkampf verhinderte ein Sturz bei den Hürden eine bessere Platzierung. Am Ende belegte sie mit 2369 Punkten den 8. Platz. Ihre Leistungen: 23,75 Sek., 17,75m, 3:25,91 Sek.

Bei der männlichen U16 ging Konrad Princi im Vierkampf an den Start. Er lief die 100m in 13,32 Sek., sprang 5,04m weit, 1,36m hoch und stieß die Kugel 6,45m. Damit erreichte er 1674 Punkte und belegte den 11. Platz.

Im Rahmen dieser Mehrkampfmeisterschaften wurden auch die Saarlandmeister in der 3x800m Staffel der Altersklasse U14 ermittelt.

David Zeller, Paul Gozemba und Clement Berton bildeten unsere Staffel bei den Jungs. In einem tollen Rennen mussten sie sich erst auf den letzten Metern geschlagen geben und wurden in guten 8:24,01 min. Vizesaarlandmeister.

Frida Kolla, Emma Kläs und Lisa Wiesen liefen bei den Mädchen und kamen nach 9:43,50 min als Vierte ins Ziel.

Allen Athletinnen und Athleten herzlichen Glückwunsch zu den tollen Leistungen.

Michael Meyer, 1. Vorsitzender

„SING-SCHULE ÜBERHERRN“

Ganz lieben Dank allen Mitwirkenden bei unserem großen Projekt „Bach forever“. Ihr ward toll und habt den Applaus des Publikums echt verdient. Ihr habt vielen Menschen eine große Freude gemacht mit eurem Gesang. Und es ist schon ein be-



sonderes Erlebnis, mit so vielen Musikerinnen und Musikern zusammen zu musizieren.

Herzliche Einladung zu den Chorproben Dienstags für den Boy'sCHOR von 16.15-17.10 Uhr im Pfarrheim Altforweiler, Mittwochs im Pfarrheim Kloster von 16.00-16.45 Uhr für die Schnurpsen (Kinder ab 4 Jahren bis zur 1. Schulklasse), von 16.45 -17.45 Uhr Kinderchor (ab 2. Schulklasse) und von 17.45-18.45 Uhr Jugendchor (ab 6. Schulklasse). Donnerstags finden im Pfarrheim Altforweiler die Proben von 16.15-17.00 Uhr statt für die Schnurpsen und von 17.00-18.00 Uhr für den Kinderchor. Am Mittwoch, den 19. Juli treffen sich die Schnurpsen und KinderchorsängerInnen gemeinsam um 16.00 Uhr im Kloster Überherrn zu einer kurzen Probe, anschließend gibt es eine Bastelaktion. Am Donnerstag, den 20. Juli treffen sich ebenfalls die Schnurpsen und KinderchorsängerInnen gemeinsam um 16.15 Uhr, nach einer kurzen Probe gibt es auch eine Bastelaktion. In den Sommerferien sind keine Proben.

Liebe Grüße, Susanne & Marita

Rundfunkgottesdienst in St. Bonifatius Überherrn

Herzliche Einladung zum Rundfunkgottesdienst am Sonntag, den 16. Juli um 10.00 Uhr in St. Bonifatius Überherrn. Der Gottesdienst wird musikalisch mitgestaltet vom Vokalensemble Überherrn und dem Jugendchor der Singschule.

Florian Lamar spielt mit der Trompete, Regionalkantor Armin Lamar übernimmt den Orgelpart.

Die Gesamtleitung liegt bei Susanne Zapp-Lamar

Weitere Informationen unter:

www.pg-ueberherrn.de (siehe Gruppen-@ Singschule).

SINGEN SCHAFFT FREU(N)DE!

Herzliche Einladung!

Liebe Grüße, Susanne Zapp-Lamar & Marita Grasmück

Altforweiler

Ski- und Wanderverein Altforweiler

Termine IVV Wanderungen Juli bis September 2023,

Treffpunkt Kirmesplatz Altforweiler um 09.00 Uhr

- 16.07.2023 Bubach-Calmesweiler, 5,10, 15 oder 20 km ab Sportplatz Calmesweiler am Kindergarten
 - 06.08.2023 Hühnerfeld, 6 bis 11 km, Clubheim FC Neuweiler, Brennender Berg 9, Sulzbach-Neuweiler
 - 20.08.2023 Clausen, Wanderung im Gräfensteiner Land, 6,10,18 km Gräfensteiner Turnhalle, Jahnweg 26
 - 27.08.2023 „Freisbachtal“ Asweiler, 5 - 10 km Dorfgemeinschaftshaus, Pfalzstr.18, „barrierefrei“
 - 03.09.2023 Differten Warndtwaldwanderung 6,10 bis 15 km „barrierefrei“ ab Bisttalhalle Differten
 - 10.09.2023 Bildstock Wanderung „Rund um den Itzepitz“ 5,10,21 km ab Sulzbach Sportheim DJK Bildstock, Am Kallenberg 11
 - 17.09.2023 Sulzbach-Schnappach, 5 - 10 km, Gasthaus Bayrisch-Zell, Schürer Weg
- Sabine Bales, Schriffführerin

TC Grün-Weiß Altforweiler

Wir laden euch herzlich zu einem unvergesslichen Jubiläumswochenende ein, das am 15. und 16. Juli 2023 auf unserer Tennisanlage stattfinden wird. Freut euch auf ein abwechslungsreiches Programm voller Spaß, Sport und Unterhaltung für die ganze Familie.



50 15. & 16. JULI 23

JUBILÄUMS WOCHENENDE

TC Grün-Weiß Altforweiler

SA 11⁰⁰ Ein Dorf spielt Tennis
18⁰⁰ Tennis, Tunes & Cocktails
die große TCA Geburtstagsparty

SO 11⁰⁰ Jubiläumsempfang
im Anschluss Game, Set, Fun
der Tennis Tag für die ganze Familie

Alle Infos unter www.tcaltforweiler.de/50jahre

Wir danken all unseren Sponsoren!

Samstag, 15. Juli 2023

ab 11 Uhr: Ein Dorf spielt Tennis

Der Samstag beginnt um 11 Uhr mit unserem legendären „Ein Dorf spielt Tennis“ Turnier für alle passionierten Amateurspieler. Zeigt als teilnehmendes Team euer Können auf dem Platz oder fiebert als Zuschauer mit, wenn die Spieler ihr Bestes geben. Erlebt die tolle Atmosphäre auf unserer Anlage und ein Turnier voller spannender Matches, sportlicher Herausforderungen und großartiger Stimmung. Gespielt wird in 2er Teams (Anmeldegebühr pro Team: 10€). Mitspielen dürfen alle, die nicht aktiv in einer Mannschaft spielen. Die Anmeldung erfolgt online unter <https://tcaltforweiler.de/events-und-aktionen/ein-dorf-spielt-tennis/>

ab 18 Uhr: Tennis, Tunes & Cocktails – die große TCA Geburtstagsparty

Ab 18 Uhr steigt dann unsere große Geburtstagsparty. Feiert mit uns die ganze Nacht 50 Jahre Tennisbegeisterung in Altforweiler! DJ Thomas sorgt für die richtigen Beats und lässt die Tanzfläche beben. Die Profis von Serf Bartending zaubern leckere Cocktails an der Bar, damit wir alle gebührend auf die letzten Jahre anstoßen können. Es wird ein Abend voller Erinnerungen, Spaß und guter Gesellschaft.

Sonntag, 16. Juli 2023

11 Uhr: Jubiläumsempfang

Der Sonntag beginnt um 11 Uhr mit einem festlichen Jubiläumsempfang. Lasst uns gemeinsam auf 50 Jahre Vereinsgeschichte zurückblicken und auf die Erfolge und Momente, die uns zu dem gemacht haben, was wir heute sind.

Im Anschluss: Game, Set, Fun – der Tennis Tag für die ganze Familie

Direkt im Anschluss erwartet euch ein vielfältiges Tennisprogramm für die ganze Familie auf unserer Tennisanlage. Egal, ob ihr Anfänger oder bereits erfahrene Spieler seid, wir haben Aktivitäten für alle Altersgruppen und Erfahrungsstufen vorbereitet. Verbringt einen sportlichen Tag mit euren Lieben und entdeckt die Freude am Tennis.

Ab 12:30 Uhr erwartet unsere kleinen Gäste eine Kinderolympiade mit unterschiedlichen Disziplinen, bei denen sie ihr Können beweisen können. Wir freuen uns auf viele Kids aller Altersklassen! Parallel können Kinder und Erwachsene beim Aufschlag-Wettbewerb zeigen, mit welcher Geschwindigkeit sie den Ball auf die andere Seite servieren können.

Kulinarisches Highlight: Original spanische Paella ab 14 Uhr: Cardio Tennis

Cardio Tennis ist eine Kombination aus Fitnesstraining und Tennis. Der Fokus liegt eindeutig auf dem Fitnessaspekt und einem guten Workout, das vor allem Spaß machen soll. Teilnehmer kann jede/r, der/die sich auspowern möchte und Lust auf ein Tennistraining der anderen Art hat.

Wir freuen uns darauf, gemeinsam mit euch den 50. Geburtstag des TC Grün-Weiß Altforweiler zu feiern. Seid Teil dieses besonderen Wochenendes, das mit Tennis, Unterhaltung und Gemeinschaftsgeist gefüllt sein wird. Kommt vorbei und macht diese Veranstaltung zu einem unvergesslichen Erlebnis für die ganze Familie!

Kuchenspenden

Wir freuen uns sehr über Kuchenspenden für beide Tage! Wenn ihr uns mit einem Kuchen unterstützen möchtet, stimmt dies bitte kurz mit Anita Meess telefonisch (06831-121319) ab. Vielen Dank!

50 15. JULI
2023
18⁰⁰ Uhr

**Die große TCA
Geburtstagsparty**

TC Grün-Weiß
Altforweiler

Cocktails von serfbartending

Heiße Tunes von DJ Thomas

Party in bester Gesellschaft

Wir feiern unseren 50. Vereinsgeburtstag mit allen Mitgliedern, Familien und Freunden!

Alle Infos unter www.tcaltforweiler.de/50jahre

Wir danken all unseren Sponsoren!

Berus

Feuerwehr Berus

Am vergangenen Sonntag konnten wir in Anwesenheit von vielen Kameraden/innen und Gästen unseren neuen LF 20 durch die Gemeinde in Empfang nehmen. Anschließend durch unseren Pfarrer Herr Klein einsegnen lassen.

Gemeinsam sind wir dann zum Gerätehaus marschiert und haben das Taufkind hochleben lassen und gefeiert.



Wir wünschen der Wehr allzeit gute Fahrt, wenig Einsätze und falls doch immer ein gutes gesundes Heimkehren.

Gott zu Ehr - dem nächsten zur Wehr

Ihre Feuerwehr und der Förderverein der Feuerwehr

Förderverein der Freiwilligen Feuerwehr Berus e.V.

Am vergangenen Wochenende durfte unser 1. Vorsitzender Michael und unsere Schatzmeisterin Marion im Namen des Fördervereins einen Scheck in Höhe von 2000 € von der PSD Bank L(i)ebenswert entgegennehmen. Die Stiftung fördert Projekte in unserer Region, die der Förderung von Behinderten, Integration, Sozialem, Jugend und Kinder dienen.

Mail an: anzeiger@mtypemedia.de

Unser Vorsitzender hatte sich schon mehrfach hier mit Projekten beworben und dieses Jahr hatten wir Glück und wurden mit einem Scheck bedacht.

Hiermit soll für unsere Jugend Material angeschafft werden, um spielerisch zu lernen was es heißt, ein Ehrenamt auszuüben, ein Feuerwehrmann/Frau zu sein, was Integration ist und wie man sie leben kann, aber auch zur Brandschutzerziehung in unserer Schule und unserem Kindergarten – was unsere Feuerwehr jährlich macht!

Wir hoffen auf weitere Spenden um dieses Projekt zu realisieren.

Wir sagen der Stiftung L(i)ebenswert und der PSD Bank herzlichen Dank.



Gott zur Ehr - dem nächsten Wehr
Ihr Förderverein und FFW Berus

Jagdgenossenschaft Berus

Die Niederschrift über die Jagdgenossenschaftsversammlung vom 14. Juni 2023 liegt in der Zeit vom **14. Juli bis 28. Juli 2023** beim Jagdvorsteher Wolfgang Haas, Ittersdorfer Straße 22b in Berus, zur Einsichtnahme durch die Jagdgenossen aus. Wolfgang Haas, Jagdvorsteher

Frauenverein St. Oranna Berus

Einladung

Es ist mal wieder so weit gemeinsame Zeit bei einem gemütlichen Frühstück zu verbringen!

Wann: 25. Juli, 10 Uhr bei Inka

Meldet euch bitte bis zum 21. Juli bei Marita an!

Telefon 4461

gez. Ilse Backes-Seiwert

Deutsches Rotes Kreuz Berus



Termine:

- Do, 13.07.23, 19.00 Uhr Gruppenstunde beim DRK-OV Berus – Thema: Hygienemaßnahmen im Sanitäts- und Kocheinsatz!
- Fr, 21.07.23, Blutspenden in Überherrn, 16.00 bis 20.00 Uhr
- Do, 27.07.2023, 19.00 Uhr Gruppenstunde – Bekleidung –
- So, 30.07.2023, Einsatz beim Viezfest nach Absprache
- Dienste im Zuge des Kat-S-Schutzes werden über den DRK KV Saarlouis koordiniert
- Abstand halten und Hände desinfizieren gehört aber auch weiterhin für uns alle dazu.

Bericht: 2 unserer jungen RK-Damen absolvierten am letzten Wochenende (Sa+So) einem Sprechfunklehrgang des DRK KV Saarlouis, in Dillingen. Beide schlossen diesen Lehrgang erfolgreich ab und hatten regen Kontakt mit den Teilnehmerinnen aus den anderen RK-Ortsvereinen.

Vielen Dank den Beiden für Ihren Einsatz.

Zillgen Reimund, DRK Berus

Bisten

Messdiener St. Peter Bisten

Patronatsfest 2023

Liebe Pfarrangehörige,

wir bedanken uns recht herzlich dafür, dass Sie unser Patronatsfest mit uns gefeiert und uns bei unserem Dämmerstopp mit Ihren Spenden wieder einmal so gut unterstützt haben.

Ein herzliches Vergelt's Gott!

Silbernes Priesterjubiläum unseres Pastors

Am 04.07. haben wir das silberne Priesterjubiläum unseres Pastors Elmar Klein gefeiert, der nun bereits seit 19 Jahren als Priester in unserer Gemeinde tätig ist. Das festliche Hochamt wurde von Messdienern aus allen Orten mitgestaltet und die Bister Messdiner waren wie immer zahlreich vertreten.



Die gehaltenen Reden haben gezeigt, wie sehr Pastor Klein allen in der Kirchengemeinde ans Herz gewachsen ist und haben auch für den ein oder anderen Lacher gesorgt. Den Abschluss machten wir Messdiener St. Peter Bisten und Pastor Klein bekam ein besonderes Geschenk von uns überreicht:

den silbernen Heiligenschein. Nachdem der tosende Applaus und das Lachen abgeklungen waren wurde die Messe durch Pastor Klein mit dem Schlussegens beendet. Der restliche Abend wurde in gemütlichem Beisammensein im Kloster verbracht.

Wir möchten unserem Pastor an dieser Stelle nochmal Danke sagen für die vergangenen 19 Jahre! Wir hoffen, ihn noch lange unseren Pastor nennen zu dürfen, der mit seiner freundlichen und offenen Art auch immer für einen Spaß zu haben ist. Die Messdiener St. Peter Bisten

TUS Bisten

Weitere Vorbereitungs-spiele:

- Donnerstag, den 13.07./19:00 Uhr: TUS Bisten 1 gegen FC Kandil (in H.-Röchling-Höhe)
- Sonntag, den 16.07./13:30 Uhr: TUS Bisten 2 gegen VfB Dillingen (in Schwarzenholz)
- Sonntag, den 16.07./15:15 Uhr: TUS Bisten 1 gegen SF Köllerbach 2 (in Schwarzenholz)
- Mittwoch, den 19.07./19:00 Uhr: TUS Bisten 1 in Hemmersdorf
- Mittwoch, den 19.07./19:00 Uhr: TUS Bisten 2 in FSV Saarlouis 2



Felsberg

Nachmittag der Begegnung in Felsberg

Der nächste Nachmittag der Begegnung findet am Mittwoch, 26. Juli 2023 statt, nicht wie im Pfarrbrief angekündigt, am 19. Juli. Wir beginnen um 14.30 Uhr mit einer Andacht im Pfarrheim. Anschließend ist wieder ausreichend Zeit und Gelegenheit, bei Kaffee und Kuchen miteinander ins Gespräch zu kommen.

Herzlich willkommen sind immer auch neue Teilnehmer und Teilnehmerinnen, egal wie alt oder jung! Wir bitten herzlich um vorherige telefonische Anmeldung, entweder bei Christel Hahnauer, Tel. 7219, oder bei mir, Tel. 529. Agnes Klein

Fördergemeinschaft Teufelsburg e. V.

Am letzten Wochenende fanden auf der Teufelsburg die ersten Mittelaltertage nach der Corona Pandemie statt. Es war eine perfekte Gelegenheit, um der Öffentlichkeit das Wahrzeichen von Felsberg vorzustellen und für Besucher zugänglich zu machen. Viele waren zum ersten Mal im Inneren der Burg und hatten etliche Fragen rund um die Arbeit der Fördergemeinschaft.

Gleichzeitig gab es an vielen Ständen die Möglichkeiten für Spiel und Spaß und an den Marktständen der Händler ein reichhaltiges Angebot an mittelalterlichen Produkten sowie Speis und Trank.

Es wurde ein Schauspiel dargeboten, es gab eine Feuershow und eine Zaubervorführung, daneben viel Musik und Tanz. Die Besucher wurden von mittelalterlichen Klängen verzaubert und konnten eintauchen in die sagenumwobene Welt der Ritter und Burgfräuleins auf der schönsten Terrasse des Saarlandes. Danke an alle, die diese Tage vorbereitet und bei der Durchführung tatkräftig unterstützt haben!

Fördergemeinschaft Teufelsburg
Esther Thilmont, 2. Vorsitzende

SV 1948 Felsberg e.V.

75 Jahre SV 1948 Felsberg e.V.

Liebe Mitglieder, Fans, Freunde, Gönner, Amtsträger, Vereine, Bürger/innen, der Sportverein 1948 Felsberg e.V. feiert sein 75-jähriges Bestehen.

Dies möchten wir gerne zum Anlass nehmen um mit Euch/Ihnen zu feiern und laden herzlich zu unserer offiziellen Jubiläumsfeier am **Sonntag, den 23.07.2023 ab 10:30 Uhr ins Dorfzentrum Felsberg** ein.

Euch/Sie erwartet ein abwechslungsreiches Programm mit Liveband „SWAYY BAND“ am Nachmittag, Mittagessen (Schinken mit Kartoffel- und Nudelsalat) vom Roten Kreuz gekocht und natürlich kalte Getränke, außerdem ein großes Kuchenbuffet.

Da die Jugend unsere Zukunft ist, findet im Rahmen unseres 75. Vereinsjubiläum am **Samstag, den 22.07.2023 ab 10:00 Uhr ein großes G-, F-, E-, D- und C- Jugendturnier** auf unserem heimischen Sportplatz statt. Im Anschluss an das Jugendturnier spielt dann ab 18:30 Uhr unsere 1. Mannschaft geg. Überherrn 2.

Auch hier ist für Essen und Trinken bestens gesorgt. Eine Hüpfburg steht an beiden Tagen bereit. Das offizielle Programm und der Turnierplan werden nächste Woche veröffentlicht.

Wir würden uns freuen, wenn wir mit Euch/Ihnen 2 Tage unser Jubiläum feiern können.

Kuchenspenden

Um unseren Gästen am **Sonntag, den 23.07.2023** leckere, selbstgebackte Kuchen anbieten zu können, sind wir natürlich auf Hilfe angewiesen und bitten um Kuchenspenden.

Hier können Sie sich bei **Steffi Schug, steffi.schug85@gmail.com** oder unter **0162-9459396**, melden.

Vielen Dank!!! Sportliche Grüße, SV 1948 Felsberg e.V.



Überherrn

Deutsches Rotes Kreuz

Ortsverein Überherrn

Mitgliederversammlung des DRK OV Überherrn mit Neuwahlen des Vorstandes am Sonntag, den 06.08.2023!

Sehr geehrte Mitglieder,

zur Mitgliederversammlung des DRK-Ortsverein Überherrn am **Sonntag, den 06.08.2023 um 16:00 Uhr**, im Gerätehaus Überherrn, Langwies 3 möchte ich Sie hiermit recht herzlich einladen. Im Rahmen der Mitgliederversammlung finden auch die **Neuwahlen des Vorstandes** statt. Die Tagespunkte können der nachfolgenden Tagesordnung entnommen werden.

Tagesordnung:

- TOP 1: Eröffnung, Begrüßung und Totengedenken; Verabschiedung der Tagesordnung
 TOP 2: Arbeitsberichte des Vorstandes:
 – 2.1 des 1. Vorsitzenden
 – 2.2 des Kassierers
 – 2.3 des Bereitschaftsleiters
 TOP 3: Aussprache zu den Berichten
 TOP 4: Wahl eines Versammlungsleiters
 TOP 5: Entlastung des Vorstandes
 TOP 6: Neuwahlen Vorstand
 – 6.1 Wahl des 1. Vorsitzenden
 – 6.2 Wahl des 2. Vorsitzenden
 – 6.3 Wahl des Kassierers
 – 6.4 Wahl des Kassenprüfers
 – 6.5 Wahl des Leiter Sozialarbeit
 – 6.6 Wahl des Schriftführers
 – 6.7 Wahl der Beisitzer
 TOP 7: Abstimmungsgespräch OV Überherrn / OV Bisten
 TOP 8: Neuigkeiten Neubau Gerätehaus
 TOP 9: Anfragen - Mitteilungen - Sonstiges
 Anträge zum TOP 9 können bis zum 26.07.2023 schriftlich an den Vorstand gestellt werden.

Im Anschluss an die Versammlung laden wir Sie zu einem gemütlichen Beisammensein ein. Wir freuen uns auf Ihr Kommen und bitten um rege Teilnahme an der Mitgliederversammlung. Mit freundlichen Grüßen, Steven Gersing, 1. Vorsitzender

Kirchenchor St. Bonifatius Überherrn

Herzliche Einladung zur nächsten Proben am Mittwoch, den 12. Juli um 19.30 Uhr für den Gesamtchor in der Kirche St. Bonifatius. Die letzte Probe vor den Probeferien ist am Mittwoch, den 19. Juli um 19.30 Uhr im Kloster Überherrn.

Liebe Grüße, Susanne Zapp-Lamar

Obst- und Gartenbauverein Überherrn e.V.

Sommerfest am 22.07.2023

Wie bereits mitgeteilt, findet am **Samstag, dem 22. Juli 2023** unser Sommerfest statt. Wir treffen uns um 16.00 Uhr am Fischweiher Überherrn. Für Essen und Trinken ist bestens gesorgt. Wir bitten um Anmeldung bis zum 15.07.2023 bei Veronika Heim, Tel. 724434, bei Oliver Müllerke, Te. 01602502121 oder bei Peter Wintrich, Tel. 1762. Die Vereinsmitglieder werden darum gebeten, bei der Anmeldung einen Betrag von 10€ pro Person zu entrichten. Bei der Teilnahme am Sommerfest wird dieser Betrag zurück erstattet.

Der Vorstand

SSV Überherrn

In der vergangenen Woche bestritt unsere Mannschaft gleich 2 Testspiele, nachdem bereits mehrere harte Trainingseinheiten auf die Jungs gewartet hatten. Am Mittwoch siegte das Team von Iman Hanisch mit 4:3 bei der DJK Püttlingen, die Tore erzielten Jonathan Fegel, Maxime Ruffing, Riza Kocakaya und Bedrudin Vranqiqi. Bemerkenswert hierbei sei noch, dass man nach 88 Minuten noch mit 2:3 im Rückstand lag, die Moral passt also auf alle Fälle schon einmal...

Im Rahmen des Trainingslagers wurde dann kurzfristig auch noch eine Partie gegen den Bezirksligisten aus Wehrden vereinbart, hier holte die Mannschaft am Ende ein verdienten 2:2-Unentschieden. Die Treffer erzielten Christian Paquet und ein Eigentor.

Vorschau: Am kommenden Mittwoch tritt unsere Mannschaft dann um 19:15 Uhr beim FV Schwarzenholz an und spielt am Montag, den 17.07. um 19:45 Uhr beim Landesligisten in Körpich-Bilsdorf.

Auch die zweite Mannschaft ist mittlerweile in die Vorbereitung gestartet und testet am Sonntag, den 16.07. um 15 Uhr zunächst gegen die eigene A-Jugend.

Die weiteren Termine geben wir in den kommenden Wochen rechtzeitig bekannt oder können auf unserer Homepage www.ssv-ueberherrn.de nachgelesen werden.



Wohnstadt

Katholische Kindertageseinrichtung St. Monika

Vorschul-Kids



Die „Schnupperzeit“ in der Grundschule ist jetzt vorbei. Es war toll, dass die Kinder die Schule so spielerisch kennen lernen durften. Die Schule ist nun ein vertrauter Ort, wo sie sich wohlfühlen und vor allem sich auf ihre Einschulung freuen. An dieser Stelle wollen wir uns besonders bei Frau Scholtyssek und den Erzieherinnen bedanken, die dies ermöglicht haben.



Kirchliche Nachrichten

Kath. Pfarreiengemeinschaft Überherrn

Gottesdienstordnung vom 15.07. bis 23.07.2023

Sa 15.07. 15. Sonntag im Jahreskreis –

Kollekte für die Pfarrei

Altfr !18:00 Uhr Vorabendmesse

2. Jgd. Heinz Schneider, verst. Eltern u. Geschw. /

Hans u. Johannes Kallenborn u. verst. Angeh. / Josef Hart / Leb. u. Verst. d. Fam. Folz-Nießen / Ehel. Maria u. Hans Buchholz, Sohn Hans-Peter u. Enkel Thorsten

So 16.07. 15. Sonntag im Jahreskreis –

Kollekte für die Pfarrei

Über 11:04 Uhr Hochamt (Radiogottesdienst), mitgest. vom Vocalensemble u. Jugendchor Überherrn Jgd. Roswitha Hene geb. Friedrich

Mo 17.07. Montag der 15. Woche im Jahreskreis

Alt 16:30 Uhr Rosenkranzgebet

Di 18.07. Dienstag der 15. Woche im Jahreskreis

Über 08:00 Uhr Abschlussgottesdienst der KiTa St. Bonifatius im Pfarrgarten St. Bonifatius mit Erteilung des Reisesegens (bei schlechtem Wetter in der Kirche)

PfAlt 15:00 Uhr Seniorengymnastik

PfWohn 15:00 Uhr Seniorenkaffee St. Monika (bitte Anmeldung bei Liz Hild, Tel. 3606)

Wohn 16:30 Uhr Abschlussgottesdienst der KiTa St. Monika

Über 18:00 Uhr Infotreffen für die Firmbewerber*Innen

Mi 19.07. Mittwoch der 15. Woche im Jahreskreis

PfFels 14:30 Uhr Andacht, anschl. Nachmittag der Begegnung (**verschoben auf den 26.07.2023**)

Do 20.07. Donnerstag der 15. Woche im Jahreskreis

Beru 08:15 Uhr Gottesdienst zum Schuljahresabschluss der Grundschule St. Oranna

Oran 18:30 Uhr Heilige Messe

Elke Roth u. verst. Angeh.

Fr 21.07. Freitag der 15. Woche im Jahreskreis

ABZÜ 11:00 Uhr Wortgottesdienst

Alt 16:30 Uhr Rosenkranzgebet

Sa 22.07. 16. Sonntag im Jahreskreis –

Kollekte für die Pfarrei

Fels 18:00 Uhr Wortgottesdienst mit Kommunionsspendung

So 23.07. 16. Sonntag im Jahreskreis –

Kollekte für die Pfarrei

Beru 09:00 Uhr Wortgottesdienst mit Kommunionsspendung

Über 10:30 Uhr Hochamt

3. Jgd. Ingo Durand, verst. Schwester Ursula u. verst. Eltern / 5. Jgd. Helmut Ries / 7. Jgd. Birgit Homberg / Fam. Scheuermann-Baumann-Portz / Fam. Andres-Zech / Achim Lutz / Hermann Josef Schaller / Raimund u. Renate Mikosch / Stiftsmesse für die Verst. der Fam. Heß-Schneider / Stiftsmesse für die Verst. der Fam. Heß-Weyer

PFARREI ST. BONIFATIUS

Liebe Mitchristinnen und Mitchristen der Pfarreiengemeinschaft Überherrn!

Am Sonntag, dem 16. Juli 2023, ist der Saarländische Rundfunk bei Ihnen in der Pfarrei **St. Bonifatius** zu Gast. Im Hörfunkprogramm SR 2 Kulturradio übertragen wir live den Sonntagsgottesdienst Ihrer Gemeinde. Deshalb beginnt der Gottesdienst um **10.04 Uhr** und endet um 11.00 Uhr. Ich freue mich sehr, dass das Team der Pfarreiengemeinschaft Überherrn mit Pfarrer Matthias Marx bereit war, die damit verbundenen Vorbereitungen auf sich zu nehmen. Das ist nicht selbstverständlich. Tausend Dank schon im Voraus!

Die Übertragung von Gottesdiensten ist ein Standbein der Katholischen Rundfunkarbeit des Bistums Trier beim SR. Auf diese Weise können wir vielen Menschen im Saarland und weit

darüber hinaus, die aus beruflichen, gesundheitlichen oder auch altersbedingten Gründen nicht am Gemeindegottesdienst teilnehmen können, eine Form der Mitfeier der Sonntagsmesse ermöglichen. Es ist ein schönes und ermutigendes Zeichen, dass immer wieder Pfarrgemeinden wie Ihre bei diesem wichtigen Dienst der Verkündigung mitwirken. Eine kleine Bitte: Je größer Ihre Beteiligung und Ihr kräftiges Mitbeten und Mitsingen sein wird, desto besser wird die Botschaft der Christen aus Überherrn bei den Hörerinnen und Hörern ankommen! Hören können Sie den Gottesdienst auf UKW 91.3, im DAB+ Saar Angebot und im Internet auf SR2.de.

Ich freue mich auch im Namen der Kollegen des SR im Übertragungswagen auf den Gottesdienst in Ihrer Gemeinde, besonders auch auf die musikalische Gestaltung durch das Vocalensemble und den Jugendchor Überherrn unter der Leitung von Dekanatskantorin Frau Susanne Zapp-Lamar. Weiterhin wirken mit: Florian Lamar, Trompete und Regionalkantor Armin Lamar, Orgel.

Ich grüße Sie herzlich und wünsche Ihnen Gottes Segen auf Ihrem Weg. Ihre Corinna Achtermann, Katholische Rundfunkarbeit Saarbrücken

SONNTAGSGOTTESDIENSTE IN DER FERIENZEIT

In der Zeit meines Urlaubs wird in diesem Jahr keine ausländische Ferienvertretung zu uns kommen. In letzter Zeit wurde es immer schwieriger, über das Bistum eine geeignete Vertretung zu finden; zudem hat es in den letzten Jahren Schwierigkeiten wegen der doch großen Sprachbarrieren gegeben.

In der Ferienzeit wird der Beerdigungsdienst von Gemeindereferentin Frau Tanja Theobald und Herrn Hermann-Josef Wagner übernommen.

Für die Hochämter um 10.30 Uhr wird jeweils eine Vertretung aus Wadgassen zu uns kommen; die Vorabendmessen um 18.00 Uhr und die Hochämter um 9.00 Uhr werden jeweils als Wortgottesdienste mit Kommunionsspendung gefeiert.

Elmar Klein, Pfarrer

FIRMVORBEREITUNG

Am 25. November wird Bischof Stephan Ackermann zu uns kommen um jugendlichen (und evtl. erwachsenen) Firmbewerber*Innen die Firmung zu spenden: um 15.00 Uhr in Überherrn, St. Bonifatius und um 17.30 Uhr in Altforweiler, St. Matthias.

Am Dienstag, 18. Juli wird um 18.00 Uhr in der Kirche St. Bonifatius in Überherrn ein erstes Infotreffen stattfinden, zu dem wir Jugendliche, die zwischen dem 01.08.2007 und dem 31.07.2010 geboren sind, herzlich einladen. Jugendliche, die in diesem Zeitraum geboren sind und in unserer Pfarreiengemeinschaft ihren 1. Wohnsitz haben, werden von uns angeschrieben. In diesem Jahr werden wir zum ersten Mal die Firmvorbereitung in Zusammenarbeit mit anderen Pfarreien im Pastoralen Raum Saarlouis gestalten – für die Firmbewerber*Innen bedeutet, dass ein größeres Angebot, aus dem sie sich ihre individuelle Firmvorbereitung zusammenstellen können. Näheres bei der Infoveranstaltung.

Tanja Theobald, Gemeindereferentin

Pfarrbüro Überherrn, Lindenstr. 2, 66802 Überherrn

Tel.: 06836 – 3226 Fax: 06836-685796

Dienstags, mittwochs, donnerstags und freitags

von 9.00 - 12.00 Uhr, donnerstags von 14.00 – 16.00 Uhr

E-Mail: pfarrbuero@pg-ueberherrn.de

Pfarrer E. Klein, Pfarramt Überherrn: Tel.: 06836/3226

Gemeindereferentin T. Theobald Tel.: 06836/685645

E-Mail: tanja.theobald@bistum-trier.de

Gemeindereferentin J. Harpers Tel.: 06836/921789

E-Mail: jennifer.harpers@bistum-trier.de

Sekretärinnen: G. Kunzler, A. Ney und D. Schläfer

Zusammenkünfte Jehovas Zeugen Versammlung Saarlouis-West

Hybrid-Gottesdienste im Königreichssaal, Albert-Einstein-Str. 1a, 66740 Saarlouis und per Videokonferenz

Sonntag, 16.07.2023, 13.30 – 15.15 Uhr – Besuchswoche des Kreisbeauftragten

Öffentlicher Vortrag, Thema: „Wie können wir echte Freude finden?“

Anschließend: Wachturm-Studium (verkürzt), Thema: „Wie wir die Qualität unserer Gebete verbessern können“ Anschließend: Schlussvortrag des Kreisbeauftragten, Thema: „Hast du ein, zwei Münzen in deiner Tasche?“

Donnerstag, 20.07.2023, 19.00 – 20.45 Uhr

Schätze aus Gottes Wort, Themen u. a.: „Die schmerzhaften Folgen von Ungehorsam“ Anschließend: Uns im Dienst verbessern, Themen u. a.: „Warum sollte man regelmäßig in der Bibel lesen?“ Anschließend: Unser Leben als Christ, Themen u. a.: „Jehova als Familie näherkommen“

Ansprechpartner und Zugangsdaten: Philipp Höhn, Mobil: 0174 – 7 42 25 33

Weitere Hinweise und Informationen und das komplette Onlineangebot in Form von Videos und Downloads findet man auf der Website jw.org. Ansprechpartner und Zugangsdaten: Philipp Höhn, Mobil: 0174 7422533. Weitere Hinweise und Informationen und das komplette Onlineangebot in Form von Videos und Downloads findet man auf der Website jw.org.

3B Begleiten-Bilden-Begegnen e. V. (früher: KEB Dillingen)

06831/7602-0, info@3b-verbund.de, www.3b-verbund.de

Juli-Programm & „Dein Sommer 2023“ anfordern!

NEU: Deutschkurs C1 (ab 4. Aug)

Deutsch-Sprachkurse

Lehrgang Hauswirtschaft (Sept)

Lehrgang zusätzl. Betreuungskraft (Herbst)

06831/7602-321

Mittagstisch, Mo - Fr, 06831/7602-35

Lesen und Schreiben, Mi 18 Uhr. 0 €

Niederschwelliger Deutschkurs, „Mama lernt Deutsch“, 20 Do 8 Uhr (Anf.) | 10.15 Uhr (Fortg.). 0 €

Hatha-Yoga, Mo 19 - 20.30 Uhr. Gaby Fazio, Saarwellingen. Einstieg mögl. 10 €/Termin

Führung übernehmen durch Mediation, Sa 22. Jul 8.30 - 12.30 Uhr. Prof. Dr. Dr. T. Gergen. 75 € inkl. Mat.

Zaubern mit Maxim Maurice, So 30. Jul 11 - 14 Uhr. 45 € inkl. Mat. Anm. bis 20.07.

Beratung, Notschlafstelle, 06831/7602-660

Fahrten

Monschau & Internationaler Platz (IP) Vogelsang 29. Jul

Aschaffenburg & Seligenstadt 5. Aug

Rheinromantik zw. Remagen, Rhöndorf & Linz 12. Aug

Je Sa 7 Uhr 45 €.

Nähen

Overlock-Workshop, Sa 15. Jul 10 - 16 Uhr. 40 €

Weitere Nähkurse im Aug.

Jede Woche

Hausmusik Mertes Di 10 Uhr

Yoga-Treff 60+ Di 10.30 Uhr. 7 €

Handarbeitstreff Mi 9 Uhr

Treff Regionalgeschichte Mi 17 Uhr. 8 €

Rock'n'Roll Mi 20.15 Uhr. 8 €

Disco-Fox Sa 17 Uhr. 7 €

Malen Atelier Amann So 10 - 15 Uhr. 15 €/h

Außerdem

Literarisches zur Blauen Stunde, Fr 14. Jul 18 Uhr. 9 €

Info: Autogenes Training, Fr 14. Jul 17 Uhr. 0 €

Fünf Tibeter, Sa 15. Jul 14 - 17 Uhr. 24 €

Motivation zu erfülltem Leben, Mo 17. Jul 17 Uhr. 10 €

Vortrag: Umbrüche im Leben, Di 18. Jul 19 Uhr. 10 €

Lu Jong, Di 18. Jul 14 Uhr. 12 €

Starker Beckenboden, Mi 19. Jul 13.30 Uhr. 12 €

Tango Argentino, Mi 19. Jul 20 Uhr. 20 €

Treff zum Austausch von Lebenserfahrungen, Do 20. Jul 9.30 Uhr. W. Heyer. 0 €

Meditativer Waldspaziergang, Fr 21. Jul 17 Uhr. 13 €.

Frz. Runde, Sa 22. Jul 10 Uhr. 7 €

Trommeln: Afrikan. Rhythmen auf der Djembé, Sa 22. Jul 15 - 18 Uhr. 25 €

Hochsensibel-Gesprächskreis, Mo 24. Jul 17 Uhr. Online: 19.30 Uhr. 0 €

Wer hat Lust auf Spanisch? Mo 24. Jul 18 Uhr. 0 €

Gymnastik für jeden Geschmack, Mo 24. Jul 15 Uhr. 12 €

Die Bücher meines Lebens, Mo 24. Jul 16 Uhr. 10 €

Blockflöte für Anfänger*innen, Mo 24. Jul 15 Uhr. 15 €

Musik für Kinder von 4 - 8 Jahren, Mo 24. Jul 16.15 Uhr. 12 €

Den inneren Heiler aktivieren, Di 25. Jul 19 Uhr. 10 €

Engl. Gesprächsrunde, Di 25. Jul 18.30 Uhr. 8 €

Gesundheitsprobleme bei großer Hitze, Di 25. Jul 19 Uhr. Dr. med. Häge. 0 €

Engl. Gesprächsrunde online, Mi 26. Jul 18 Uhr. 7 €

Span. Gesprächsrunde, Mi 26. Jul 18 Uhr. 8 €

Atelier d'écriture créative francophone et francophile, Mi 26. Jul 15.15 Uhr. 10 €

Für Groß und Klein: „Drück dich und deine Gefühle kreativ aus!“ Mi 26. Jul 15 - 17 Uhr. 15 € plus 2 € Mat.

Gespräch über aktuelle Themen, Do 27. Jul 9.30 Uhr. 0 €

Digitale Kommunikation im Urlaub, Do 27. Jul 18 Uhr. T. Rittotte. 13 €

Grundlagen-Knüpfkurs mit Seil- und Schmuckgarn, Do 27. Jul 15 - 18 Uhr. 30 € inkl. Mat.

Bücher schreiben & veröffentlichen, 3 Fr 19 Uhr ab 28. Jul. 40 €

Marmelade & Gelee, Fr 28. Jul 17.30 Uhr. 15 € plus Uml.

Mantra-Singen & spirituelle Lieder (kostenl. Probe), Fr 28. Jul 15 Uhr. 0 €

Frauenkreis (kostenl. Probetermin), Fr 28. Jul 17 Uhr. 0 €

Frauentreff

Wir sind eine Gruppe von Frauen der Evangelischen Kirchengemeinde Völklingen-Warndt, die sich alle 14 Tage dienstags treffen.

Dabei führen wir gute Gespräche, trinken Kaffee und sind kreativ. Das nächste Treffen findet am 18.07.2023 um 15 Uhr im Evangelischen Gemeindehaus in Karlsbrunn statt. Es wäre schön, wenn wir auch neue Gesichter begrüßen könnten.



Allgemeine Nachrichten

Agentur für Arbeit Saarland

LUST AUF MEE(H)R?

Berufsberatung lädt zu Infotag am 19. Juli nach Saarlouis ein
Nur wenige Jugendliche wissen, wohin die berufliche Reise nach der Schule gehen soll. Damit es keinen „Schiffbruch“ gibt, bietet die Berufsberatung Saarlouis am 19. Juli 2023 einen Infotag unter dem Motto „LUST AUF MEE(H)R?“ an. Er findet von 11 bis 17 Uhr in der Agentur für Arbeit Saarlouis, Ludwigstr. 10, 66740 Saarlouis statt.

Auch für Kurzentschlossene gibt es unmittelbar vor den Sommerferien noch zahlreiche Chancen und Perspektiven. Interessierte Jugendliche und ihre Eltern sind herzlich eingeladen, sich am Infotag ohne Voranmeldung über berufliche Möglichkeiten, Ausbildungs- und Praktikumsplätze, Alternativen und Studienmöglichkeiten zu informieren. Die Berufsberatung steht für individuelle Gespräche zur Verfügung, zahlreiche Ausbildungsstellen werden präsentiert.

Es gibt Infopoints zu den Themen Einstiegsqualifizierung, Berufsvorbereitung, FSJ, Assistierte Ausbildung und vieles mehr. Außerdem können Interessierte ihre Bewerbungsunterlagen von einer Expertin checken lassen und sich hilfreiche Tipps zu Bewerbung, Einstellungstest und Vorstellungsgespräch geben lassen. Auch wer noch unorientiert ist, kann am Infotag den erfolgreichen Einstieg in die Berufswegplanung für 2023 und vielleicht auch schon für 2024 finden.

Boarding: 19. Juli 2023 (11 – 17 Uhr)

Check-in: Berufsberatung/Agentur für Arbeit Saarlouis, Ludwigstraße 10, 66740 Saarlouis

Verbraucherzentrale Saarland Brauche ich für die Wärmepumpe eine Fußbodenheizung?

Wer eine Wärmepumpe nutzt, will möglichst wenig Strom zum Heizen verbrauchen. „Die Wärmepumpe ist aber in meinem Gebäude nicht geeignet, weil ich keine Fußbodenheizung habe.“, ist oft die Aussage Ratsuchender in der Energieberatung der Verbraucherzentrale.

„Diese Einschätzung ist so nicht richtig.“, weiß Cathrin Becker, Energieberaterin der Verbraucherzentrale. Für den effizienten Betrieb einer Wärmepumpe sind Flächenheizungen ideal, zum Beispiel Fußboden-, Wand- oder Deckenheizungen. Über die große Fläche kann die Wärme sehr gut an den Raum abgegeben werden. Daher kommt eine Flächenheizung mit niedrigeren Heiztemperaturen aus, welche problemlos von der Wärmepumpe bereitgestellt werden können.

„Aber auch Heizkörper schließen den Betrieb einer Wärmepumpe nicht aus.“, erklärt die Expertin. Sind die Heizkörper ausreichend groß und der energetische Sanierungszustand des Hauses gut genug, kann die Vorlauftemperatur der Heizung so weit abgesenkt werden, dass auch ein Bestandsgebäude mit Heizkörpern durch eine Wärmepumpe wirtschaftlich beheizt werden kann. „Dabei sollte eine maximale Vorlauftemperatur von 50 bis 55 Grad nicht überschritten werden.“, rät die Energieberaterin.

Sind die Heizkörper zu klein bzw. ist der Dämmzustand des Hauses nicht ausreichend gut für den effizienten Betrieb mit einer Wärmepumpe geeignet, hilft es in einigen Fällen, einzelne Heizkörper gegen größere oder gegen sogenannte Nieder-temperatur-Heizkörper auszutauschen.

Neben der Wärmepumpentechnik selbst sind die Einstellungen am Heizungssystem ebenso entscheidend für eine sparsame Betriebsweise. „Alle Optimierungsmöglichkeiten sind hier auszuschöpfen.“, empfiehlt Cathrin Becker. Dazu gehört zum Beispiel der hydraulische Abgleich und die Auswahl der passenden Heizkurve, denn beides bestimmt maßgeblich, mit welcher Vorlauftemperatur das Gebäude beheizt wird.

Um Optimierungspotenzial im eigenen Gebäude zu ermitteln, sollte die Jahresarbeitszahl der Wärmepumpe regelmäßig überprüft werden. Dieser Kennwert gibt an, wie viele Einheiten Wärme aus einer eingesetzten Einheit Strom im tatsächlichen Jahresbetrieb gewonnen wurden. Je größer dieser Wert ist, desto effizienter arbeitet die Heizungsanlage.

Ausführliche Informationen zur Wärmepumpe, sowie zu allen Fragen des Energiesparens erhält man in einem persönlichen

Beratungsgespräch bei den Energieberatern der Verbraucherzentrale.

Dank der Bundesförderung für die Energieberatung der Verbraucherzentrale sind die Rückruf- und die Video-Beratung ebenso kostenfrei wie die Beratung in einer der Niederlassungen im Saarland. Ein Beratungstermin am Objekt kostet 30 Euro Eigenanteil.

Termine zur persönlichen Beratung können saarlandweit unter 0681 50089-15 oder unter der kostenfreien bundesweiten Hotline 0800 – 809 802 400 vereinbart werden.

Mehr Informationen unter www.verbraucherzentrale-energieberatung.de.

Yoga Wanderung mit Iris Bäumler

In Kooperation mit der Gemeinde Großrosseln

Treffpunkt: Wanderparkplatz Warndtwald-Weg, Forstgarten Jagdschloss

Entschleunigung, eine echte Pause für deine Seele, Ruhe erfahren in der Natur...darum geht es bei der Yoga Wanderung. Bei einem achtsamen Spaziergang, kombiniert mit harmonisierenden Yoga Asanas und Meditation bringst Du dich ins Hier und Jetzt und zurück zu Dir Selbst!

Dauer etwa 2-3 Stunden, mitzubringen ist ein Sitzkissen für draußen, wetterangepasste Kleidung, Gerne etwas zu trinken.

Kosten: 25 € pro Person

Voranmeldung über iris@yoga-natur-seele.de oder 0151-54728885

Termin: Sonntag 06.08.23, 13 Uhr

Wildpflanzen-Wanderung

Sonntag, 06.08.2023 ab 10.00 Uhr

„Wenn die Menschen das ‚Unkraut‘ nicht nur ausreißen, sondern einfach aufessen würden, wären sie es nicht nur los, sondern würden auch noch gesund.“ Johann Künzle

Pflanzen sind echte Alleskönner, die zusammen mit uns und doch in einer ganz eigenen Welt leben.

Eine Welt von der wir Menschen einmal viel mehr Teil waren als wir es heute noch sind. Eigentlich muss man sogar sagen, dass wir in ihrer Welt leben.

Auf meinen Wildpflanzen-Wanderungen möchte ich dir diese Welt wieder näher bringen. Dir zeigen was die Natur über die Jahreszeiten hinweg für uns bereit hält. Pflanzen, die man bedenkenlos essen kann und welche, von denen man lieber die Finger lassen sollte. Pflanzen die nicht nur schön, sondern auch nützlich sind. Pflanzen, die unscheinbar und doch so heilsam sind.

Jede Wanderung hat einen anderen Schwerpunkt und beinhaltet auch einen „praktischen“ Teil, in dem wir aus gesammelten Pflanzen etwas herstellen, je nach Saison etwas anderes.

Bring bitte folgendes mit:

- Feste Schuhe
- Schreibzeug (wer sich Notizen machen möchte)
- Dem Wetter entsprechende Kleidung, eine Kopfbedeckung wegen der Sonne und eine lange Hose wegen der Zecken ist ratsam
- Sammelbehälter (Körbchen, Stoffbeutel)
- Etwas zu Trinken

Der Treffpunkt wird bei Anmeldung mitgeteilt. Ebenso wenn außer den oben genannten Dingen noch etwas mitzubringen ist.

Dauer: ca. 3 Stunden, Preis: 20,- € p.P.

Anmeldung unter <https://plan-b-erlebnis.de/kurse/wildpflanzen-wanderung/> Telefon: 0172/ 9092295

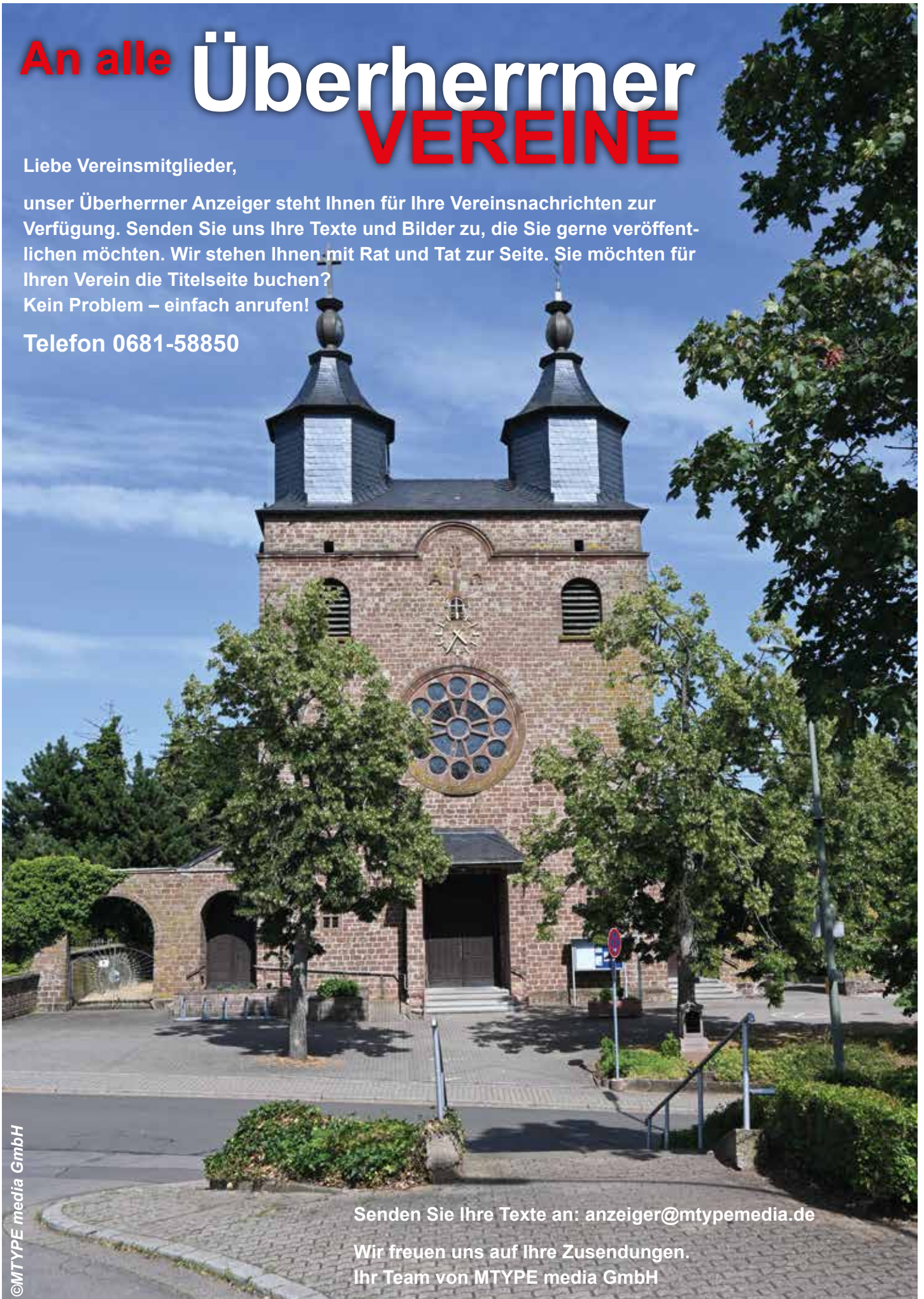
Veranstalter: Daniel Bäumler in Kooperation mit der Gemeinde Großrosseln.

An alle **Überherrner** **VEREINE**

Liebe Vereinsmitglieder,

unser Überherrner Anzeiger steht Ihnen für Ihre Vereinsnachrichten zur Verfügung. Senden Sie uns Ihre Texte und Bilder zu, die Sie gerne veröffentlichen möchten. Wir stehen Ihnen mit Rat und Tat zur Seite. Sie möchten für Ihren Verein die Titelseite buchen? Kein Problem – einfach anrufen!

Telefon 0681-58850



Senden Sie Ihre Texte an: anzeiger@mtypemedia.de

Wir freuen uns auf Ihre Zusendungen.
Ihr Team von MTYPE media GmbH

Danke ...



*Klara
(Klarissa)
Altmeyer*

Überherrn, im Juli 2023

für das tröstende Wort,
gesprochen oder geschrieben,
für einen Händedruck, wenn
Worte fehlten, für alle Zeichen
der Liebe und Freundschaft,
für ein stilles Gebet.

Die vielen Beweise der
Anteilnahme waren uns ein
Trost in den schweren Stunden.

Danke auch an das
Bestattungshaus Schläfer.

Im Namen aller Angehörigen
Roswitha mit Familie
Nicole mit Familie

Herzlichen Dank
möchten wir allen sagen,
die sich in stiller Trauer beim Abschied von

Günter Frieders

mit uns verbunden fühlten
und ihre Anteilnahme
auf vielfältige und liebevolle
Weise zum Ausdruck brachten.

Maria Frieders
und Angehörige

Felsberg, im Juli 2023



**BESTATTUNGSHAUS
SCHLÄFER**


Der Bestatter
Mitglied der Innung

Liebe Gemeindemitglieder,

nun ist ein gutes halbes Jahr vergangen,
seit ich mein Bestattungshaus in Über-
herrn eröffnet habe. Durch die
Tätigkeit der letzten sechs Jahre in
einem ortsansässigen Beerdigungs-
institut, konnte ich hier schon meine
Erfahrungen mit Ihnen als Gemeinde
sammeln.

An dieser Stelle nochmals ***Danke***
an Sie, auch im Namen meiner
Familie, für das häufige gute und
ehrliche Zutun und die netten Worte.

Mit freundlichen Grüßen

Mike Schläfer



Inhaber: Mike Schläfer • Bestatter • Hauptstraße 48 • 66802 Überherrn

Tel.: 06836 - 800 65 50

E-Mail: kontakt@bestattungshaus-schlaefer.de

WOHNUNG GESUCHT!

Ruhiger Mieter, berufstätig, sucht 2 ZKB, gerne mit Balkon oder Terrasse, Garten oder Gartenmitbenutzung.
Helfende Hände bei der Gartenarbeit sind vorhanden ;-)
Freue mich über Ihren Anruf unter: **0172 970 99 37**.

Neueröffnung!

Mit neuer Speisekarte!

Pizza-Abholservice

... auf Bestellung!



Einfach Whats-App
an: 0179-4227129

Karlsruhner Str. 106a
66352 Großrosseln
Geöffnet: Do., Fr. & Sa.
von 17.30 bis 20.30 Uhr
 **natalemuller**

SOLO PIZZA



Ob unreine, müde oder knittrige Haut – als Ihre Haut-Expertin empfehle ich Ihnen die passende Kosmetikbehandlung.

Ihre Fach-Kosmetikerin
Petra Jakschik

Schauen Sie doch mal auf meiner Homepage vorbei oder vereinbaren Sie einen Termin! www.kosmetik-style.de



Gerne unterstütze ich Sie dabei, Ihr Hautbild zu verbessern oder zu erhalten.

Kosmetik-Atelier
Kosmetik + Style
Feldstr. 25 • 66787 Wadgassen
Tel. 0178 6978817
info@kosmetik-style.de



Traueranzeigen & Danksagungen

... im Überherrner Anzeiger

Traueranzeige oder Danksagung aufgeben:

Wenn Sie eine Traueranzeige oder Danksagung aufgeben möchten, dann können Sie dies per E-Mail oder telefonisch erledigen. Wir beraten Sie gerne bei der Wahl einer passenden Anzeige.

Weitere Musteranzeigen und Motive finden Sie auf unserer Web-Site www.mtypemedia.de



MTYPE media GmbH
Untertürkheimer Str. 21a
66117 Saarbrücken
Tel. 0681-5885-0
Fax 0681-5885-115
Mail: anzeiger@mtypemedia.de





Zum 5. Jahrgedächtnis

Max Mustermann

*00.00.1900 †00.00.2020

Du bist nicht mehr da, wo Du warst,
aber Du bist überall, wo wir sind.

In Liebe Deine Familie

Ort,
Monat 2020

Wenn die Kraft versiegt, die Sonne nicht mehr wärmt,
dann ist der ewige Frieden eine Erlösung. *Rainer Maria Rilke*

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die unsere liebe Verstorbene



Martha Muster

auf ihrem letzten Weg begleiteten
und ihre Anteilnahme in vielfältiger Form
zum Ausdruck brachten.

Im Namen aller Angehörigen
Familie Muster

ANNES WURSCHBUD
 IN DIFFERTEN
IMBISSVERKÄUFER (M/W/D)
AB SOFORT GESUCHT!!!
VON 17.00 – 24.00 UHR
TEL: 0152 / 06 41 98 21

Seniorenhilfe Saar
 24-h-Betreuung im eigenen Zuhause
 · Erfahrene deutschsprachige Pflegekräfte
 · Faire Preise · keine Vorauszahlungen u.v.m.
 Tel.: 0163-14 65 1 60 · 06872-60 80 265
 www.vermittlungagentur-saarland.de

Ka Wei Ihr Pflegedienst
 in Neuforweiler
Tagespflege
 Karin Weirich · Tel: 0160 / 91 65 83 32
 06831/5 05 22 00

Lerntherapie: Leserechtschreibtherapie,
 Rechentherapie, Aufmerksamkeitstraining

LERNWEGE FÜR KINDER SAAR

Lernwege für Kinder Saar
 Wir machen Sie und Ihr Kind fit.
 Damit Lernen Spaß macht!

Nicole Maillinger Ergotherapeutin und
 Fi.L. zertifizierte pädagogisch-psychologische Lerntherapeutin

Helmut-Bulle-Str. 1
 66802 Überherrn
 Tel. 06836-800 31 30
 www.lernwege-saar.de
 info@lernwege-saar.de

Reinkommen ... vom Alltag abschalten!

KITZ ALM
 HOTEL - RESTAURANT - PILSSTUBE

Frühstück
 ab 9 Uhr zu 14,90 €

ÖFFNUNGSZEITEN:
 8 - 22 Uhr - durchgehend warme Küche
 Montag Ruhetag
 Samstag ab 16 Uhr geöffnet

Werner-von Siemens-Str. 26 | 66793 Saarwellingen
 Tel. 06838 / 9814880

Gutschein 3,- €

STUCKATEURMEISTERBETRIEB

Ob Renovierung, Neubau oder
 Altbausanierung sind wir der
 richtige Ansprechpartner für Sie.
Garantie: Beste Qualität –
alles aus Meisterhand
Faire Preise: Bei uns bleibt Ihr
Bauprojekt nicht nur ein
unerfüllter Wunsch.

• STUCK
 • INNENPUTZ
 • TROCKENBAU
 • AUSSENPUTZ
 • WÄRMEDÄMMVERBUNDSYSTEM
 • MALER / LACKIERARBEITEN

WWW.STUCKATEUR-MAGLIO.DE
 INFO@STUCKATEUR-MAGLIO.DE
 0151 / 412 33 319 ROTHER FELS
 ÜBERHERRN



Wir suchen Zusteller ...

für den Überherrner Anzeiger

MTYPE media

Infos finden Sie auf unserer Website unter:
www.mtypemedia.de/zusteller-gesucht
 Rufen Sie uns an oder schreiben Sie eine
 E-Mail an: zusteller@mtypemedia.de

MTYPE media GmbH
 Untertürkheimer Str. 21a | 66117 Saarbrücken
 Tel. 0681 | 5885-0 | www.mtypemedia.de